

外交见证中国

吴建民的外交故事

THE RISE OF CHINA IN THE EYES OF A
DIPLOMAT


韩敏 主编



Han Min
韩 敏 主编

外交见证中国

The Rise of China in the Eyes of a Diplomat
——吴建民的外交故事

 中国人民大学出版社
· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

外交见证中国:吴建民的外交故事/韩敏主编.
北京:中国人民大学出版社,2009
(吴建民外交作品)
ISBN 978-7-300-11434-7

- I. ①外…
II. ①吴…
III. ①外交—中国—现代—文集
IV. ①D82—53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 216988 号



吴建民外交作品
外交见证中国——吴建民的外交故事
韩敏 主编
Waijiao Jianzheng Zhongguo

出版发行 中国人民大学出版社
社 址 北京中关村大街 31 号 邮政编码 100080
电 话 发行热线:010-51502011
编辑热线:010-51502036
网 址 <http://www.longlongbook.com>(朗朗书房网)
<http://www.crup.com.cn>(人大出版社网)
<http://www.ttrnet.com>(人大教研网)
经 销 新华书店
印 刷 北京正合鼎业印刷技术有限公司
规 格 160×230 mm 16 开本 版 次 2010 年 1 月第 1 版
印 张 24.25 插页 6 印 次 2010 年 1 月第 1 次印刷
字 数 243 000 定 价 29.80 元

版权所有 侵权必究 印装差错 负责调换

总序一

从边缘到中心：中国在行进中

吴建民

今年年初，中国人民大学的呼延华同志找到我，建议把我的六本书《世界大变化》、《与世界分享中国的成长》、《外交案例》、《交流学讲章》、《外交见证中国》、《在法国的外交生涯》汇集成“吴建民外交作品系列”集中出版，反映我这几年来的思考和看法。我经过慎重考虑，同意了他的建议。

我于2003年7月结束了在法国的任职回到国内。在此后六年多的时间里，我几乎每年都要参加十来次国际性的研讨会，讨论当今世界面临的大问题。刚开始我没有特别注意这种现象，后来随着参加会议次数的增多和与各方人士的深入交流，我意识到这种现象可能是国际关系当中的新事物，也是世界正在发生大变化的反映。在过去多少年里，国际上的大问题都是由几个大国主宰，他们经过秘密磋商，通过一定的会议形式，就决定了世界的格局和命运，不需要经过大家来讨论。他们作了决定，全世界只能被动接受。而今天的情况则大不一样了，时代变了，国际关系的重心正在从大西洋向太平洋转移；全球化使得世界连成了一体，人类从来没有像今天这样相互依存。同时，人类所面临的共同挑战也没有像今天这样如此之严峻，必须携手合作，共同应对。上述这种形势，

可能是人类历史上前所未有的。各种国际会议讨论的都是世界向何处去,世界面临的各种大问题应当如何处理,这本身就是世界在进步的表现。我们今天所看到的世界大变化,可能还处于一种初级阶段,今后还会有更多更深刻的变化。

在世界大变化的背景下,中国也在发生大变化。今年是中华人民共和国成立六十周年,六十年来中国所发生的变化天翻地覆。值得注意的是,中国大变化和世界大变化是相互联系、相互影响和相互促进的。过去,世界发生大变化的时候,中国不是参与者,甚至在很长一段时间里,中国都是旁观者。欧洲经历了文艺复兴、启蒙运动、资产阶级革命、工业革命、科技革命、新技术革命,这些变化使欧洲和美国强大起来了,成为世界的主宰。他们就根据他们的利益需要和理念来改变和改造世界。在这个过程中,中国和世界上的大多数国家只能被动地接受,只是到了后来忍无可忍的时候才走上了革命和反抗的道路。在某种意义上可以说,中国和第三世界的革命是被逼出来的。而在世界发生剧烈变化的今天,中国是参与者。大家都在说国际关系的重心在从欧美向亚太地区转移,这是由于亚洲的崛起造成的,而中国是亚洲崛起最重要的组成部分。所以世界的变化影响中国,中国的变化更是影响世界。从当前状况和发展趋势来看,中国正在从国际舞台的边缘走向其中心。当然,中国走向中心在国际格局中还是一个新的现象,不排除还有反复的可能。然而随着中国的崛起,我们对国际事务的影响力上升的大趋势或许是很难改变的。

在过去六年多的时间里,我与国内各方面人士的接触比过去常驻国外时多多了。有人说,中国处在第三次百家争鸣的时期,开始我还以为这主要涉及国内问题,但随着与国内国际关系学界人士接触的增多,我意识到,百家争鸣也涉及国际关系、涉及世界问

题,这是一个很可喜的现象。前两次百家争鸣使中国社会大大向前进步了。当前的第三次百家争鸣,不仅会使中国社会取得前所未有的进步,而且会使中国对国际事务的影响力进一步上升。

我1959年大学毕业后,就被外交部录用,开始投身外交工作。半个世纪以来,我一直在观察世界的变化。我曾经搞过双边外交,也搞过多边外交;搞过民间外交,也搞过政府外交;我在民间的国际组织中工作过,也在联合国工作过,还担任过四年国际展览局的主席。在过去五十年里,我在国外生活了二十五年,在国内生活了二十五年。从经历看,我是十分幸运的。年轻的时候做过翻译,接触了老一辈的领导人——毛泽东、周恩来、邓小平等;后来,在担任外交部发言人和驻外大使期间,接触了江泽民、胡锦涛等领导人。在国际上,也接触了不少国家的领导人。近六年来,我又参加了众多的国际会议,对于国际人士对形势的看法和思考也有了一定的了解。在我的对外活动中,我不仅倾听各方意见,而且经常发表一些看法,参加各种辩论。

中国外交进入了黄金时期,这是因为我国的外交舞台从来没有像今天这样广阔,中国民众对于国际事务的兴趣从来没有像今天这样浓厚,外交对现代化建设的帮助和促进从来没有像今天这样重要,中国对于国际事务的影响力从来没有像今天这样强大。

六年多来,我应全国各地的邀请,做过多次有关国际形势的讲演。听我讲演的既有高级干部,也有普通公务员;既有大学生,也有普通民众。我在各种场合向他们介绍我对国际形势的看法,回答他们的提问。同时,我还接受了许多中外媒体的采访。

《世界大变化》、《与世界分享中国的成长》、《在法国的外交生涯》、《外交见证中国》介绍了我对国际形势的看法和思考,以及我的外交经历与故事。这些都是一家之言,也算是对于第三次百家

争鸣的一点儿微薄贡献。我的看法和思考难免有不妥之处，切望读者予以批评指正。

“交流学”是我到外交学院任院长之后开设的一门新课程。2004年出版了《交流学十四讲》，其中我讲了八讲。这次出版的《交流学讲章》汇集了我在外交学院的八讲，同时作了些修改和增补，包括我在开办“交流学”课程之后的一些心得体会。

“外交案例”是我到外交学院之后提出开设的又一门课程。2007年中国人民大学出版社出版了《外交案例》，我特别感谢前国务院副总理钱其琛同志专门为本书作序，他从一开始就对开办“外交案例”课程十分支持和肯定。没有他的支持和鼓励，“外交案例”教学取得今天的进展大概是难以想象的。

“交流学”和“外交案例”都属初创课程，一定会有很多问题和不足，冀望学界同仁和读者诸君提出指导意见。

最后我要深切感谢呼延华同志，在与他的多次接触中，我感觉到，他不仅是一个从事了多年出版工作、经验丰富的出版人，而且对当今世界和国内形势的观察也颇有独到之处。我知道他为这六本书的出版付出了大量的心血，同时，我也要特别感谢中国人民大学出版社社长贺耀敏教授及出版社其他人员，没有他们的支持，这六本书的集中出版面市，肯定是一件极其困难的事情。此外，我还要感谢为上述六本书付出过辛勤劳动的外交学院的韩敏、李洪梅、高飞、阚四进、闫宇以及上海社科院的吴雪明同志，他们为这六本书的顺利出版提供了大量帮助。

2009年12月16日

总序二

站在沟通的桥上

白岩松(中央电视台主持人)

—

同样一个吴建民,在我心中却有三个角色,一是代表中国与世界沟通的吴建民,二是用知识、责任与公众沟通的吴建民,三是用心以及儒雅与人沟通的吴建民。第三个吴建民常常让人如沐春风,相处的时间总是过得太快;第二个吴建民则是这几年的进行时状态,“出口”多年,终转“内销”,与大学生、知识界、观众、读者的沟通,让人入心入耳。看得出来,未来相当长的时间,这是吴建民行程表上不可或缺的内容,因为公众需要这样的讲解者,让人们对世界及中国的了解在喜闻乐见中前行。

毫无疑问,第一个吴建民更让人好奇,更可以对应得上“传记”这个厚度。虽然我认为:这依然只是吴建民“前传”,还有第二个、第三个吴建民没有被写完整,还有未来大段精彩的日子与精彩的思考会伴随着吴建民先生,不过,先用“前传”把最精彩的吴建民复原,于你于我于他都是好事。

二

对于一个名字叫“中国”的大国来说，外交似乎是一门很西方的学问，如同新闻发言人一样，也是舶来品，上来就穿着西装。但有趣的是，吴建民恰恰是用东方的方式与性格，为“外交”与“新闻发言人”添加了独创而非模仿的色彩。说来也像是一个现象，一个特殊年代里的外交家——周恩来，不也正是用东方的言谈举止征服了世界吗？不知这之间有什么关联，但当我在他的书里经常看到周恩来这个名字的时候，就总是看到一种跨越年代的相似。虽然职位不同，年代不同，使命却是一样的——让中国更好地屹立在世界民族之林。

吴建民总是温和的，并在该强硬的时候强硬，但这种强硬不是用拔高语调或拍桌子之类的动作来体现，这有些太外在。吴建民的强硬，在于说理，在于说服力，在于温和之中近乎透明地捍卫，于是，就更难反驳。这种难以反驳还在于：吴建民已经让几乎所有的人都相信，如果这个温和并儒雅的人强硬起来，一定是别人做错了什么。

三

但吴建民真正的魅力与成就，却并不仅仅在于强硬，而恰恰在于让中国与世界更理性地沟通，在中国与世界之间搭起越发牢固的桥，并因此推动中国自身的前进与进步。而这，在我看来，才是一个外交家或是沟通者，最可以让自己骄傲的地方。

谈判是一个双方妥协的艺术，国与国之间同样如此，吴建民对

此一定感同身受。既然如此，有理有利有节加上有梦想，就变得分外重要，而在这方面做得如何，也是考验一个外交家水平是高是低的试金石，因为拍桌子是最容易的一种方式，不太容易犯错，甚至可以讨好一些人，但后果却可能是：一个国家原地踏步甚至退步。

于是，在书中，当我看到，20世纪90年代初，吴建民在日内瓦给江泽民写信，详谈对中国加入WTO的看法，并力陈中国应当加入WTO的时候，我的内心有一种深深的感动。如果没有一种对国家的梦想在心里，这样的事是不必做的。但吴建民做了，就做出了价值，做出了自己的不同，也做出了别人对他的尊重。正如《道德经》中所说：无私为大私。

四

有幸经常与吴建民先生面对面沟通，才有胆量写下这些文字，厚重的几本书不是一两千字所能概括，甚至评价都谈不上，只希望扮演导游一个，帮您打开书的第一页，因为之后，您就不再需要别人的导引，而是一气呵成。

于是，我也就有了些心安，为自己从吴先生身上学到那么多东西，为今后还有更多的机会去聆听。

当然，也是在众多为吴建民鼓起的掌声中，加上自己的一个，书中的内容证明：一个好的沟通者，如同历史上伟大的建筑师，理应得到喝彩。

前 言

感谢中国人民大学出版社把4年来近百名记者对我的采访汇编成册出版。当我看到记者对我的采访数量是如此之多，题材是如此之广，汇集起来成了厚厚的一本书，我自己也感到有些吃惊，真有些不胜感慨！

我接受记者采访的历史不算短了。第一次是1986年，当时我在中国常驻联合国代表团任政务参赞。80年代中期，美国人对中国人的兴趣上升，康涅狄格州州立大学请我去给学生讲中国经济发展情况。讲完之后，该校校刊的记者对我进行采访，后来在校刊上登了出来。

我接受记者采访多起来还要从1991年1月到1994年9月担任外交部新闻司司长、发言人算起。干了3年零8个月的新闻司司长，举行了200多场新闻发布会，接受记者单独采访加起来有上百次。

1994年到2003年，我先后在国外当了9年大使，第一站是荷兰王国，第二站是中国常驻联合国日内瓦办事处代表团，第三站到了法国。在法国期间，我接受记者采访平均每年有50次左右。记者采访的主题主要是关于中法关系，以及公众当时关注的一些热点问题。

在国外担任大使的9年时间里，我接触了大量国内来访的代

代表团,也接触了大批的国外政要,看了中国和外国媒体关于中国外交的大量报道,我慢慢悟出来,盖在中国外交上的一层神秘面纱并没有揭去。当然,外交需要保密,全世界都如此;但保密是有期限的,过了期限,就不是秘密了。外交太神秘了不符合时代的潮流,不符合中国老百姓的需要,不利于推动中国和外国合作,也不符合中国自身的利益。

我记得有一次中央电视台采访我,采访之前在大街上采访了几位老百姓,问他们如何看待外交。第一位老百姓说:外交挺神秘的。第二位老百姓说:外交挺贵族的。第三位老百姓说:外交就是吃宴会。这三位老百姓的回答对我触动很大,如果老百姓对外交的认识停留在这个水平上,外交工作要争取老百姓的理解、同情和支持,是比较困难的。

我在2003年7月结束在法国任职的离任报告上,就提出了一条建议:要揭开蒙在中国外交上的神秘面纱。因为太神秘了,对中国外交的开展不利。

2003年7月回国后,领导让我到外交学院来工作。我在与师生和老师座谈后,感到外交学院有很好的传统,学风好,学生质量也很好。但是,外交学院太神秘,有些好学生不敢报考。我们有些学生出去求职,人家说:“什么外交学院?是大专吧?”我们的学生感到很委屈。这种状况显然是亟待改变的。改变的办法之一就是媒体开放。“外交学院论坛”已经办了49期了,对媒体开放,很受欢迎。我和外交学院其他领导和老师接受了许多媒体的采访。我们的目的是想吸引更多的优秀人才来外交学院,因为全世界搞外交的都是本民族的精英。同时,我也希望用人单位更多地了解外交学院的情况,了解我们学生的素质,这样他们就会更多地聘用

我们的毕业生，人尽其才。

国际形势在继续发生深刻的变化，同时，中国在崛起，其速度和规模是世人所始料不及的。所以，近几年来，全世界到处在谈论中国的崛起。另外，中国人走向世界，外国人到中国来，中国和外国之间大互动，可能是中国历史上前所未有的。上述状况激发了各种媒体的记者对中国外交以及对世界的兴趣，要求采访我的记者越来越多，我简直应接不暇。但是，我理解这些记者的心情，他们之所以要采访我，是因为读者中有这种需求，我在可能的范围内满足了他们的要求。

我要特别感谢采访我的那些记者，他们一般都很有经验，在采访前都作了比较充分的准备，看了很多的材料。他们有时候提出的问题非常好，能提到点子上，触及了我的兴奋点。有些事情是我原来并未想到要讲的，但是被他们“发掘”出来了。我对他们敬业、勤奋、不断追求和探索的精神十分钦佩。他们多数人都很年轻，大有前途！

有人说中国处在第三次诸子百家时期，对国内和国际上的事情人们的看法很不一样。本书所收集的我的一些看法只是一家之言，难免有片面和不当之处，欢迎读者予以批评和指正。

最后，我要感谢中国人民大学出版社呼延华副总编辑以及郝明慧、孟庆晓编辑为出版这本书所付出的心血。同时，我要借此机会，感谢外交学院院长办公室的韩敏主任、李洪梅副主任，以及袁媛、阚四进和闫宇的支持、参与和帮助。

2007年11月于北京

目 录

前 言	1
-----------	---

人物专访

外交官是一个迷人的职业	
——访新任全国政协委员吴建民	3
让法国深入认识中国	12
选择我就是选择中国	
——国际展览局新任主席吴建民	25
对话吴建民：外交见证中国	29
吴建民外交理念 ABC	48
结缘外交 挚爱一生	56
吴建民的现在进行时	65
当年我是中国驻联合国代表团的小萝卜头	73
夫人让我告诉美国人：中国没有“超人”	78
亲历中国外交神秘内幕	
——听吴建民讲外交故事	88
向世界讲清楚“中国梦”	97

魅力外交家吴建民·····	105
在国际展览间穿行的吴建民·····	115
培养中国优秀的外交官·····	126

关于国际形势与外交关系

中国的外交姿态越来越积极主动·····	135
从大国兴衰看中国的崛起·····	140
建立东亚共同体成共识 ——专访外交学院院长吴建民·····	148
吴建民谈中国新安全观·····	152
东亚合作的对话与博弈·····	157
中国与世界能否寻求共赢? ——吴建民与伊兹拉莱维奇对话实录·····	162
吴建民谈“中国威胁论”·····	171
抛弃“韬光养晦”会把中国引向灾难·····	189
中国外交卓有成效·····	197
大时代 大外交 ——访中国前驻法大使、资深外交家吴建民·····	203
感受中国的地位与差距·····	209
法国新任驻华大使对话中国外交学院院长·····	220
外交学院院长解析和谐世界理念·····	235

关于世博会、奥运会、经济与文化

外交资源短缺 还未充分运用·····	245
--------------------	-----

文化外交开启中法蜜月时代·····	249
促进东亚一体化需官、产、学互动·····	257
百姓要会用外交资源做生意·····	262
交流也是生产力·····	268
以全球化的眼光看会展经济	
——国际展览局主席吴建民畅谈中国会展·····	271
创新移民文化 做足特色旅游	
——吴建民谈深圳建设国际旅游城市·····	275
中国企业要学会用外交资源做生意·····	279
吴建民解析可持续发展与国际合作·····	286
东亚经济合作面临三大问题·····	300
中华文化是化解“中国威胁论”的一剂良方·····	303
中国应该积极参与规则的制定·····	306
我有一个“中国梦”·····	312
职业外交官的奥运情结·····	317
文化外交要“润物细无声”	
——访全国政协委员、外交学院院长吴建民·····	323

寄语青年

最需要培养的四种品质·····	329
著名经济学家吴敬琏和外交学院院长吴建民	
谈如何表达爱国热情·····	335
吴建民谈中日关系:分清爱国与误国·····	339
了解中国,你才能了解世界·····	347
中国外交官需要四种素质·····	356

中国不是弱国 国人要调整心态·····	361
青年要重新认识中华文化	
——外交学院院长吴建民寄语青年“今天我们	
怎样成长”·····	364
艺术地对外交流·····	369